
	Datenschutzrechtliche Einwilligungserklärung für Lehrgänge, Prüfungen sowie sonstige Veranstaltungen der SLV Mecklenburg-Vorpommern GmbH Согласие на использование персональных данных участников курсов, экзаменов и других мероприятий в SLV Мекленбург-Передняя Померания GmbH	Rev0 vom/от 24.05.2018
		 <small>SLV MECKLENBURG- VORPOMMERN</small>

1. Einwilligungserklärung für Lehrgänge, Prüfungen sowie sonstige Veranstaltungen Согласие участников курсов обучения, экзаменов и других мероприятий

* Ich willige ein, dass meine personenbezogenen Daten zum Zwecke der **Vorbereitung und Durchführung der Veranstaltung** durch die SLV Mecklenburg-Vorpommern GmbH (SLV M-V GmbH) verarbeitet werden dürfen.

Я согласен с тем, что SLV Мекленбург-Передняя Померания GmbH (SLV M-V GmbH) будет использовать мои персональные данные с целью подготовки и проведения (данного) мероприятия.

* Ich willige ein, dass meine personenbezogenen Daten zum Zwecke der **Prüfungsabwicklung bzw. Zertifizierung** an die in der vorstehenden Lehrgangsbeschreibung genannte externe Prüfungs- bzw. Zertifizierungsstelle weitergeleitet und von dieser verarbeitet werden dürfen.

Я согласен с тем, что мои персональные данные будут переданы внешнему экзаменационному или сертификационному органу, указанному для данного учебного курса, и использованы им для проведения экзамена или сертификации.

2. Weitergehende Verwendung Ihrer personenbezogenen Daten Дальнейшее использование Ваших персональных данных

* Ich willige ein, dass meine Qualifikationsdaten im Bildungspassportal (<http://www.dvs-bildungspass.de>) gespeichert werden. Der externe Zugriff auf diese Daten ist nur mit meinen persönlichen Zugangsdaten möglich (und für Dritte nicht einsehbar).

Я согласен с тем, что данные о моей квалификации хранятся в образовательном портале DVS (<http://www.dvs-bildungspass.de>). Внешний доступ к этим данным разрешен только с моего согласия (и закрыт для третьих лиц).

Für Lehrgänge, bei denen Lichtbilder erforderlich sind:

Для учебных курсов, требующих предоставления фотографии:

Ich willige ein, dass mein Lichtbild

Я согласен с тем, что моя фотография

* im IT-System der SLV Mecklenburg-Vorpommern GmbH gespeichert wird.

будет храниться в базе данных SLV Мекленбург-Передняя Померания GmbH;

während des Lehrgangs- bzw. Veranstaltungszeitraumes in der Werkstatt, für die Kabinenkarte, auf Teilnehmerlisten und Prüfbescheinigungen verwendet wird;

во время обучения или практики в сварочной мастерской будет использоваться в табличке на (сварочной) кабине, в списках участников и сертификатах;



* für den Bildungspass oder Ausweiskarten an Dritte (z.B. Prüfungs-/Zertifizierungsstellen) übermittelt wird;

будет передана третьим лицам (например, сотрудникам экзаменационного или сертификационного органа) для изготовления учебного удостоверения или сертификата.

3. Verwendung Ihrer personenbezogenen Daten zu Angebots-/Informationszwecke Использование Ваших персональных данных для информационных целей

Ich willige ein, dass meine bei dieser Anmeldung angegebenen Kontaktdaten zum Zwecke der **Zusendung von Informationen über Produkte und Dienstleistungen** von der GSI mbH und den kooperierenden Einrichtungen im DVS (SLV Halle GmbH, SLV Mannheim GmbH, SLV Mecklenburg-Vorpommern GmbH, SLV Nord GmbH und TC Kleben GmbH) erhoben, verarbeitet und genutzt werden dürfen. Diese dürfen mir Informationen über Angebote und Neuigkeiten rund um die Aus- und Weiterbildung, die Qualifizierung und die Beratung im Bereich der Schweiß-, Trenn- und Prüftechnik zusenden.

Я согласен с тем, что мои контактные данные, указанные в заявке, могут быть сохранены, обработаны и использованы GSI mbH и партнёрскими организациями системы DVS (SLV Халле GmbH, SLV Маннхайм GmbH, SLV Мекленбург-Передняя Померания GmbH, SLV Nord

	Datenschutzrechtliche Einwilligungserklärung für Lehrgänge, Prüfungen sowie sonstige Veranstaltungen der SLV Mecklenburg-Vorpommern GmbH Согласие на использование персональных данных участников курсов, экзаменов и других мероприятий в SLV Мекленбург-Передняя Померания GmbH	Rev0 vom/от 24.05.2018
		 <small>SLV MECKLENBURG- VORPOMMERN</small>

GmbH и TC Kleben GmbH) с целью **отправки мне информации о продуктах и услугах**. Я разрешаю вышеперечисленным организациям присылать мне предложения и новости в сфере обучения и повышения квалификации, аттестации/сертификации в области технологий сварки, резки и испытаний.

4. **Widerrufsmöglichkeit** **Отзыв согласия**

Ich habe verstanden, dass ich meine Einwilligungen jederzeit – auch in Teilen – mit Wirkung für die Zukunft (bspw. per E-Mail an die im Impressum angegebene E-Mail-Adresse) widerrufen kann. Zudem habe ich verstanden, dass gesetzliche Erlaubnistatbestände (insbesondere Art. 6 Abs. 1 S. 1 lit. b) DS-GVO) durch einen Widerruf unberührt bleiben. Daher kann eine weitere Verarbeitung meiner Daten durch die SLV Mecklenburg-Vorpommern GmbH und ggf. die externe Prüfungsorganisation bzw. Zertifizierungsstelle trotz Widerruf zulässig sein.

Мне известно, что я в любое время могу отозвать свое согласие на использование персональных данных (например, в электронном виде на указанный адрес) – полностью или частично, с действием на будущее. Кроме того, мне известно, что отзыв не затрагивает предусмотренных законом разрешений (в частности, статья 6, разд. 1, с. 1 лит. b) DS-GVO). В связи с этим разрешается, несмотря на отзыв, дальнейшее использование моих данных организацией SLV Мекленбург-Передняя Померания GmbH и, если необходимо, внешним экзаменационным или сертификационным органом.

5. **Empfangsbestätigung** **Подтверждение получения**

Ich bestätige, dass ich die Datenschutzhinweise der SLV Mecklenburg-Vorpommern GmbH in Textform erhalten und zur Kenntnis genommen habe.

Я подтверждаю, что получил в письменном виде от SLV Мекленбург-Передняя Померания GmbH и принял к сведению информацию о защите персональных данных

***Pflichtfeld**
обязательный для заполнения пункт

Name, Vorname: _____
Фамилия, имя

Datum: _____
Дата

Unterschrift: _____
Подпись